

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
DOCTORADO INTERINSTITUCIONAL EN EDUCACIÓN
ÉNFASIS: HISTORIA DE LA EDUCACIÓN, PEDAGOGÍA Y EDUCACIÓN COMPARADA

SEMINARIO
HACIA UNA GENEALOGÍA DEL CONCEPTO "EDUCACIÓN"

Profesor: Carlos Ernesto Noguera Ramírez. Doctor en Educación UFRGS, Brasil.

Espacio de Formación: Educación y Pedagogía

Ofrecido para: Doctorado (7) y Maestría en Educación (8)

Horario: Miércoles 7-11 cada 15 días (32 horas - 8 sesiones)

Presentación

Contario a lo que podría pensarse, el concepto de educación es relativamente reciente en el lenguaje del saber pedagógico. Tuvo su emergencia a fines del siglo XVII y su delimitación aconteció en los siglos XVIII y XIX. Varios autores corroboran esta aseveración. René Hubert, en su *Tratado de Pedagogía General*, afirma lo siguiente:

Según el Diccionario general de Hatzfeld, Daimesteter e Thomas, [el término *éducation*] no lo encontramos en la lengua francesa antes de 1527. Está en todos los léxicos a partir de de 1549, así como en el Diccionario francés-latino de Robert Estienne¹, donde se le relaciona con la alimentación. Pero todavía no aparece más que raramente en los textos. Por lo demás, etimológicamente no es más que una transcripción del latín, debido a los humanistas del Renacimiento. El latín empleaba la palabra correspondiente indiferentemente para el cultivo de las plantas, el cuidado de los animales, la nutrición y la institución de los seres humanos. En 1649, la traducción francesa no conoce todavía más que la primera acepción de esta palabra. Sólo entiende la educación como la formación del espíritu y del cuerpo, y la hace consistir en la instrucción²: «el cuidado que se tiene de la instrucción de los niños, sea en lo que se refiere a los ejercicios del espíritu, sea en lo que se refiere a los ejercicios del cuerpo» (HUBERT, 1952, p. 13-14).

Para Compayré (1897) la palabra *éducation* es relativamente nueva en lengua francesa y tal vez haya sido Montaigne quien la utilizó por primera vez en sus *Ensayos*, aunque habitualmente prefería la expresión *institution des enfants* de donde procede la palabra *instituteur* (institutor). Los escritores del siglo XVI decían *nourriture* (alimentación, nutrición) y sólo después del siglo XVII el término *éducation* ingresó en el lenguaje corriente para designar el arte de erigir (elevar, mejorar, perfeccionar) los hombres.

¹ Educatio: *Nourrissier*. Educatrix. Educatrix, pen. prod. Verbale foem. gen. Colum. *Nourrisse*. Educatio, Verbale. Cic. *Nourriture*, *Education*. EDUCO educis, pen. prod. eduxi, eductum, educere. *Tirer ou Mener hors*. Colores educere. Catul. *Produire fleurs de diverses couleurs*. Educere cirneam vini. Plaut. *Tirer hors*|| (ESTIENNE, 1552, p. 453).

² Education. s. f. Le soin qu'on prend de l'instruction des enfants, soit en ce qui regarde les exercices de l'esprit, soit en ce qui regarde les exercices du corps. *Bonne education*. *mauvaise education*. *l'education des enfants*. *prendre soin de l'education des enfants*. *il se sent bien de la bonne education qu'il a eue*. EFF||. (ACADÉMIE FRANÇAISE, 1694).

También señala Compayré que la educación es propia del hombre y, por lo tanto, conviene reservar sólo al hombre esa “bella palabra” (COMPAYRÉ, 1897, p. 10), pues los animales se adiestran y las plantas se cultivan: “Sólo el hombre es susceptible de educación porque sólo él es apto para gobernarse a sí mismo, para devenir una persona moral” (p. 10).

Según Corominas (1954) en castellano la palabra *educación* data del siglo XVII, pues “hasta entonces se había dicho siempre *criar*, que es la voz que emplea aún Cipr. [Cipriano] de Valera en su traducción de la Biblia, a finales del siglo XVI, allí donde Scio, siglos antes, escribió *educar*” (p. 216). Cunha (1986) también señala el siglo XVII como el momento de aparición de la palabra *educação* en la lengua portuguesa. Sin embargo, tal vez fuese *Some thoughts concerning education* (1693) de John Locke —escrita en un idioma vernáculo y no en latín— el texto donde se inauguró el término *education* y, más importante aún, donde se establecieron sus fundamentos. Debemos recordar, en este momento, que a pesar de existir en latín los términos *educatio* y *educationis*, los humanistas como Vives, Erasmo y Montaigne prefirieron usar otro término latino, *institutio*, en la elaboración de sus discursos.

Partiendo de estas apreciaciones generales, el seminario parte de la tesis según la cual el concepto moderno de educación fue construido a partir de lo que los humanistas del Renacimiento (particularmente Erasmo, Montaigne y Vives) nominaron como *institutio*, concepto arraigado en la tradición latina antigua que a su vez retomaba la tradición de la *paideia* griega clásica. En su sentido moderno, el término aparece por primera vez en el trabajo de J. Locke titulado *Some thoughts concerning education* escrito en 1690 y es delimitado casi un siglo después por Rousseau en su *Émile ou de l'Éducation* de 1762.

PROPÓSITO

Realizar un seguimiento al proceso de constitución del concepto de educación en la tradición pedagógica europea partiendo de algunos textos de los humanistas del Renacimiento, continuando con Locke, Rousseau, Kant, Herbart hasta llegar a Dewey.

EJES TEMÁTICOS

Introducción sobre los modos del arte de educar: la vía sofística y la vía filosófica o socrática.

Aquí se trata de explorar la emergencia de la *paideia* griega y, en particular, de las dos formas principales que asumió el arte de educar. Serán trabajados algunos diálogos de Platón a la luz de los textos de Jaeger (2001), Hadot (1998, 2006) y Foucault (2002).

La *institutio*: o de la “educación” del hombre.

Serán abordados algunos de los textos de Erasmo, Vives y Montaigne a propósito de la *institutio* como concepto latino que se opone a la *eruditio*, a la pedantería, al pedantismo de la escolástica criticado por los humanistas. Se trata de la recuperación de la filosofía en su sentido antiguo como estrategia de “institución” del nuevo hombre.

Locke: la emergencia de la *education*.

Aquí se explorará la manera como aparece el concepto de educación en los “Pensamientos acerca de la educación” y en “La conducta del entendimiento” de Locke. Se trata de realizar una tematización de la problemática relacionada con ese nuevo concepto y explorar sus relaciones con el término latino de *institutio* y sus diferencias con la *eruditio* comeniana.

Rousseau: una nueva “racionalidad educativa”.

En el *Emilio* de Rousseau el concepto de educación adquiere su sentido moderno. A partir de esa obra se realizará un seguimiento al concepto y sus relaciones con los conceptos de libertad, naturaleza, crecimiento y desarrollo.

En la perspectiva de Rousseau, Kant y Herbart desarrollan sus particulares concepciones de la educación al relacionarlas con la instrucción o enseñanza y con la disciplina, conceptos centrales en el pensamiento de estos autores germanos.

Dewey. Educación y Experiencia.

La tradición anglosajona enriquece el pensamiento pedagógico sobre la educación al relacionarlo con la idea de “experiencia”. En ese sentido, la filosofía (pedagogía) de Dewey es una filosofía según el modo antiguo, es decir, se trata de un modo de vida, de unas prácticas en función de una idea de vida como agencia, como actividad, en donde el pensamiento es sólo un instrumento de la acción.

Metodología

El seminario se desarrollará a partir de tres actividades centrales: exposiciones del profesor, lectura del ensayo escrito de un estudiante sobre la lectura del día y discusión a propósito de la exposición del profesor, del ensayo del estudiante y de la lectura o lecturas correspondientes.

Evaluación

Para la evaluación consistirá en una valoración del trabajo del estudiante expresado en:

- Asistencia al seminario.
- Presentación de los ensayos correspondientes para cada una de las sesiones.

- Participación en las discusiones.
- Elaboración de un ensayo final.

Bibliografía

- COMENIO, Juam Amós. [1631] **Didáctica Magna**. 5ª ed. México: Editorial Porrúa, 1994.
- COMENIO, Juan Amós. [1657] **Pampedia (Educación universal)**. Traducción de Federico Gómez R. de Castro. Madrid: Aula Abierta, UNED: 1992.
- DEWEY, John. [1916]. **Educación y Democracia**. Madrid: Morata, 1995.
- DEWEY, John. [1938]. **Experiencia y Educación**. México: Losada, 2000
- ERASMO de Rotterdam. [1516] Educación del príncipe cristiano. In: _____.
Obras Escogidas. Madrid: Aguilar, 1956a, p. 273-346.
- ERASMO de Rotterdam. [1529] Plan de estudios. In: _____. **Obras Escogidas**. Madrid: Aguilar, 1956b, p. 444-458.
- ERASMO de Rotterdam. [1529] De cómo los niños precozmente y desde su nacimiento deben ser iniciados en la virtud y en las buenas letras. In: _____.
Obras Escogidas. Madrid: Aguilar, 1956c, p. 919-962.
- FOUCAULT, Michel. **Hermenéutica del Sujeto**. Curso en el Collège de France (1981-1982). Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2002.
- FOUCAULT, Michel. Política e Ética: uma entrevista. In: _____. **Ditos & Escritos V. Ética, sexualidade, Política**. Rio de Janeiro: Forense Universitária, 2004a, p. 218-224.
- FOUCAULT, Michel. **Tecnologías del yo y otros textos afines**. Introducción de Miguel Morey. Barcelona: Paidós, 1990.
- HADOT, Pierre. **¿Qué es la filosofía antigua?** Madrid: Fondo de cultura Económica, 1998.
- HADOT, Pierre. **Ejercicios Espirituales y Filosofía Antigua**. Madrid: Ediciones Siruela, 2006.
- HERBART. Johann Friedrich. [1806] **Pedagogia Geral**. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 2003.
- JAEGER, Werner. **Paideia. La formación Del hombre griego**. Bogotá: Fondo de Cultura Económica, 2001.
- LOCKE, John. [1693]. **Pensamientos sobre educación**. Madrid: Akal, 1986
- LOCKE, John. [1697] **La conducta del entendimiento y otros ensayos póstumos**. Edición bilingüe. Barcelona : Anthropos ; Madrid : Ministerio de Educación y Ciencia, 1992.
- MONTAIGNE, Michel de. **Ensayos completos**. Madrid: cátedra, 2008.
- MONTAIGNE, Michel de. [1580] Do pedantismo. In: _____. **A Educação das Crianças**. Tradução de Rosemary Costhek Abílio. São Paulo: Martins Fontes, 2005a, p. 1-30.
- NOGUERA RAMÍREZ, Carlos Ernesto. La Gobernamentalidad en los cursos del profesor Foucault. In: **Educação e Realidade**, Porto Alegre, Faculdade de Educação, Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Vol. 32, No. 2, Mai/Ago 2009, p. 21-33.
- NOGUERA RAMÍREZ, Carlos Ernesto. **O Governo Pedagógico: da Sociedade do Ensino para a Sociedade da Aprendizagem**. Porto Alegre, Faculdade de Educação, Univesidade Federal do Rio Grande do Sul, 2009. Tesis de Doctorado.
- PLATÓN. Protágoras o de los sofistas. In: **Diálogos**. México: Editorial Porrúa, 2007, p. 145-196
- PLATÓN. Gorgias o de la retórica. In: **Diálogos**. México: Editorial Porrúa,

2007, p. 197-285.

ROUSSEAU, Juan Jacobo. [1762] **Emilio o de la educación**. México: Porrúa, 1984